



# 21in Super Recycler® Lawn Mower

## Tondeuse Super Recycler® 53 cm (21 po)

### Quick Start Guide/Guide de Démarrage Rapide

\*

### Register your product. Enregistrer votre produit.

**▲ WARNING**

CALIFORNIA  
Proposition 65 Warning

The engine exhaust from this product contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm.

Use of this product may cause exposure to chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm.

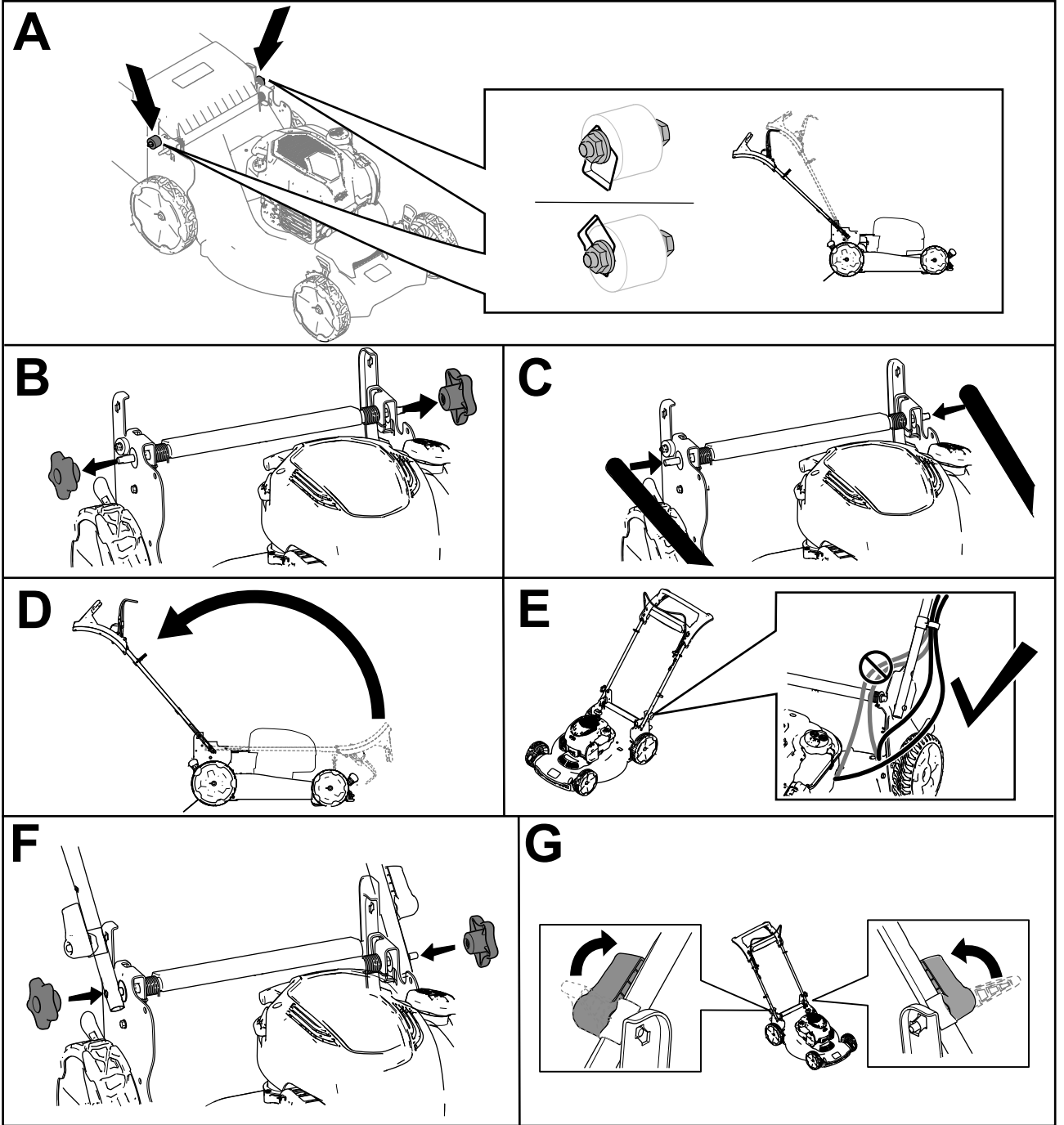
For the *Operator's Manual*, the complete warranty details, or to register your product, use the QR code, or visit [www.Toro.com](http://www.Toro.com).  
 Pour vous procurer le Manuel de l'utilisateur, des détails complets sur la garantie ou pour enregistrer votre produit, utilisez le code QR ou rendez-vous sur [www.Toro.com](http://www.Toro.com).

<p>Safety alert; warning Alerte de sécurité ; avertissement</p>	<p>Read the <i>Operator's Manual</i>. Lisez le <i>Manuel de l'utilisateur</i>.</p>	<p>Keep hands away. N'approchez pas les mains.</p>	<p>Pick up any debris before mowing. Ramassez les débris éventuellement présents avant de tondre.</p>	<p>Wear hearing protection. Portez des protecteurs d'oreilles.</p>
<p>Look behind you when backing up. Regardez derrière la machine avant de faire marche arrière.</p>	<p>Fire hazard Risque d'incendie</p>	<p>Toxic gas inhalation hazard Risque d'intoxication par inhalation de gaz</p>	<p>Thrown object hazard Risque de projections d'objet</p>	<p>Hot surface/burn hazard Surface brûlante/risque de brûlure</p>
<p>Keep bystanders a safe distance away from the machine. Tenez tout le monde à une distance suffisante de la machine.</p>	<p>Cutting/dismemberment hazard of hand or foot, mower blade Risque de coupe/mutilation des mains ou des pieds, la lame de la tondeuse</p>	<p>Do not operate the machine unless you are trained. N'utilisez pas la machine à moins d'avoir les compétences nécessaires.</p>	<p>Shut off the engine before leaving the operating position. Coupez le moteur avant de quitter la position d'utilisation.</p>	<p>Contains lead; do not discard. Contient du plomb – ne mettez pas au rebut</p>
<p>Stay away from moving parts; keep all guards and shields in place. Ne vous approchez pas des pièces mobiles ; laissez toutes les protections et tous les capots en place.</p>	<p>Disconnect the spark-plug wire and read the instructions before servicing or performing maintenance. Débranchez le fil de la bougie et lisez les instructions avant de procéder à l'entretien ou à des révisions.</p>	<p>Do not operate the machine up and down slopes; operate the machine side to side on slopes. Ne travaillez pas dans le sens de la pente, mais transversalement.</p>	<p>Do not operate the machine with the deflector up or removed; keep the deflector in place. N'utilisez pas la machine avec le déflecteur relevé ou sans le déflecteur ; laissez-le toujours en place.</p>	<p>Do not operate the machine without the rear-discharge plug or bag in place; do not operate the machine without the side-discharge cover or deflector in place. N'utilisez pas la machine sans l'obturateur de l'éjecteur arrière ou le bac à herbe ; n'utilisez pas la machine sans le couvercle d'éjection latérale ou le déflecteur.</p>

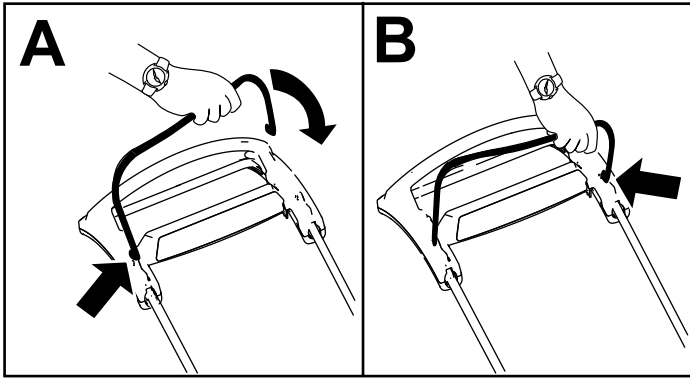
You may also mail us a written request for a printed copy of the product warranty.  
 Vous pouvez également nous envoyer une demande écrite pour obtenir une copie imprimée de la garantie du produit.



1

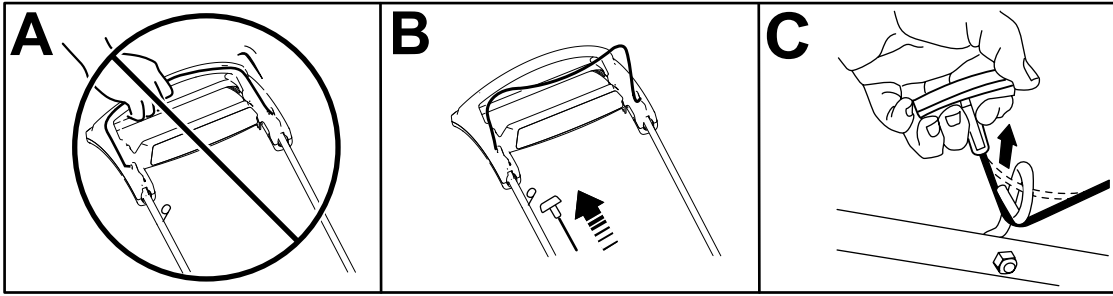


**2**



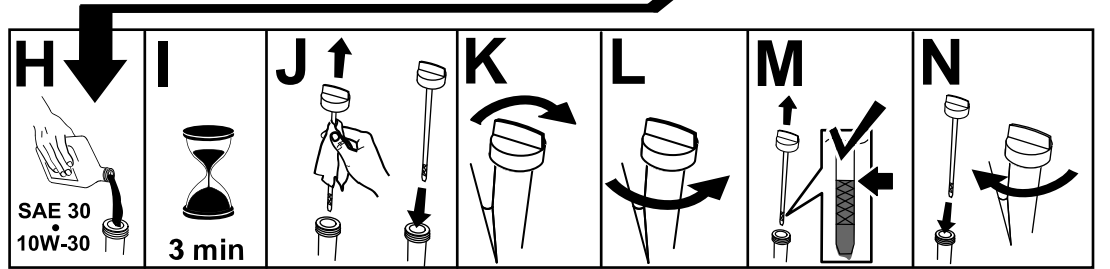
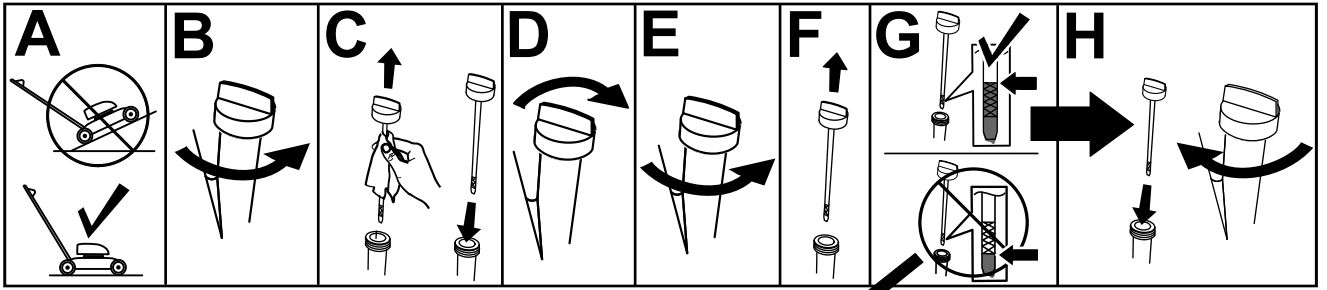
g344378

**3**



g367802

**4**

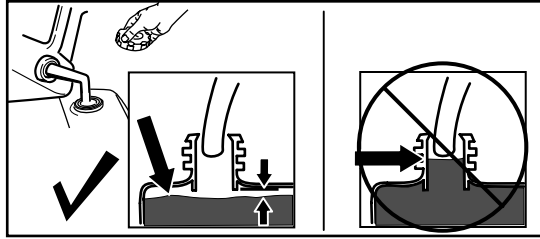
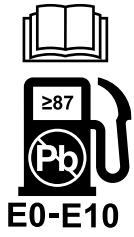


SAE 30  
10W-30

3 min

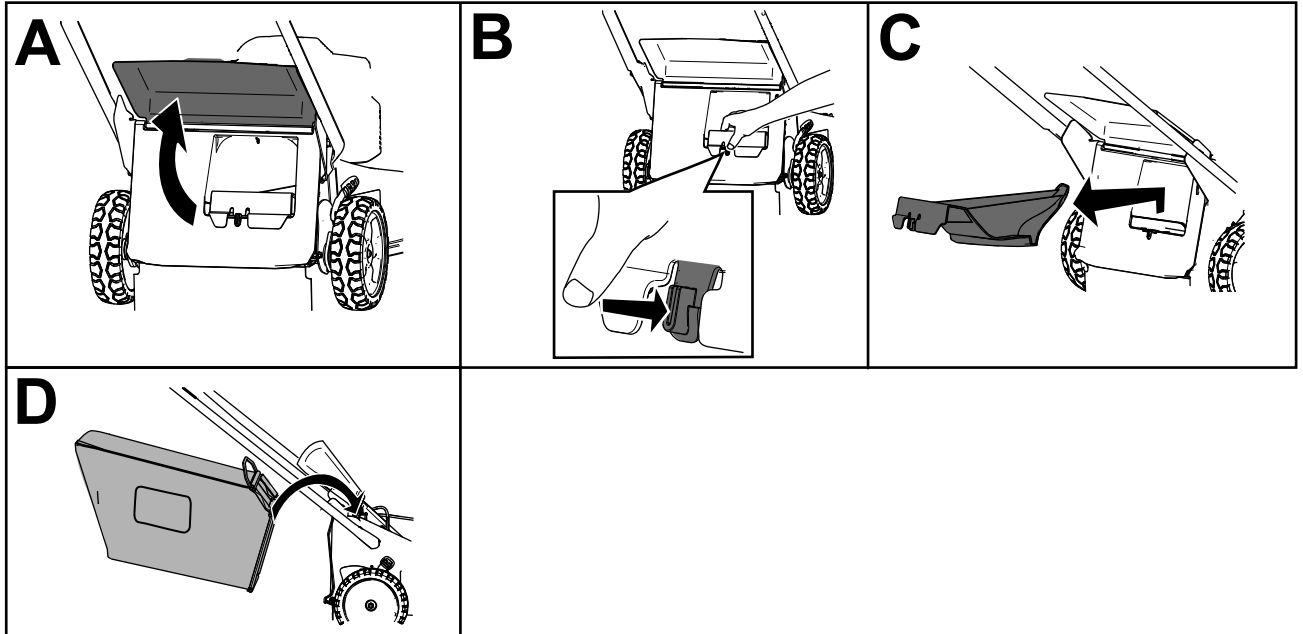
g231765

**5**



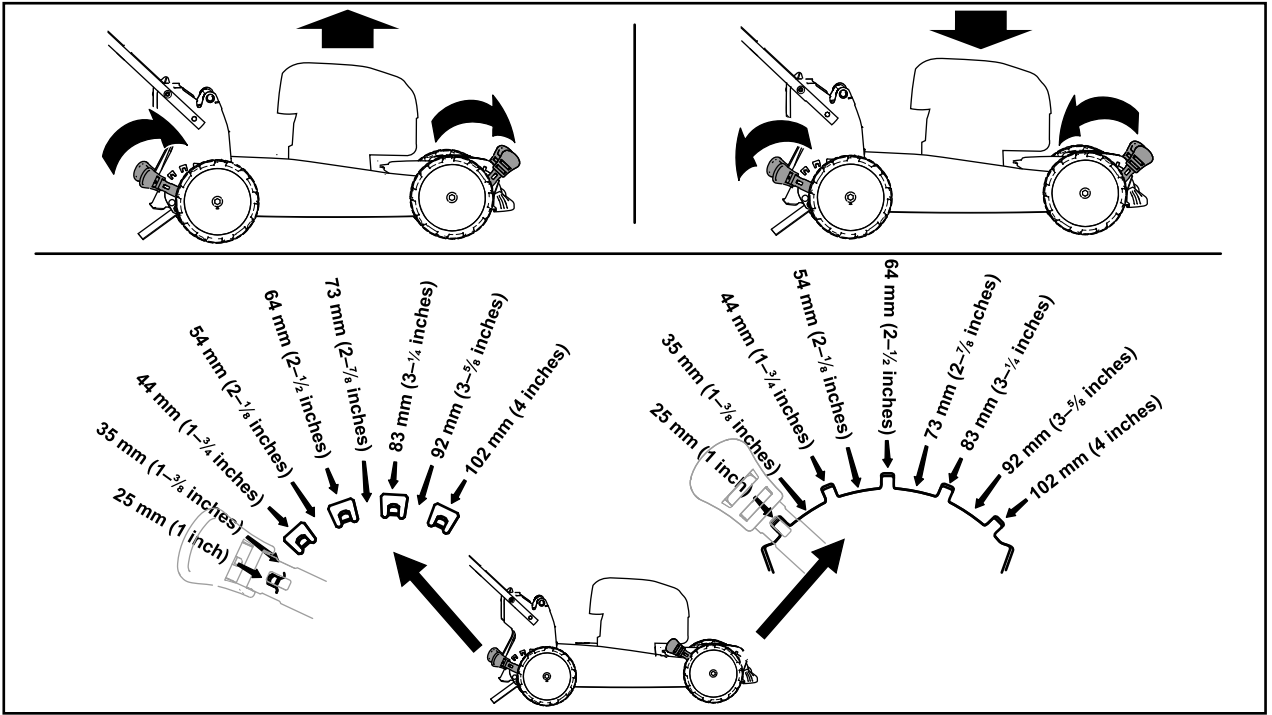
g302223

**6**



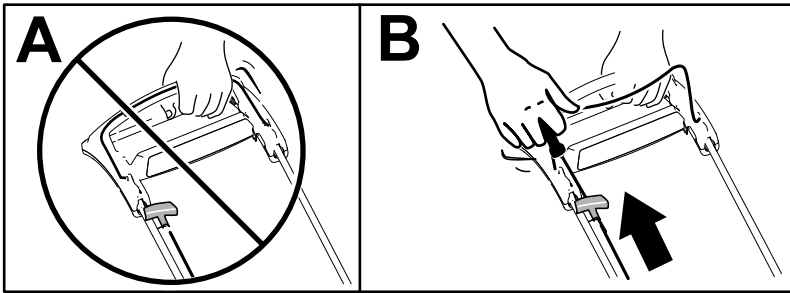
g367752

7



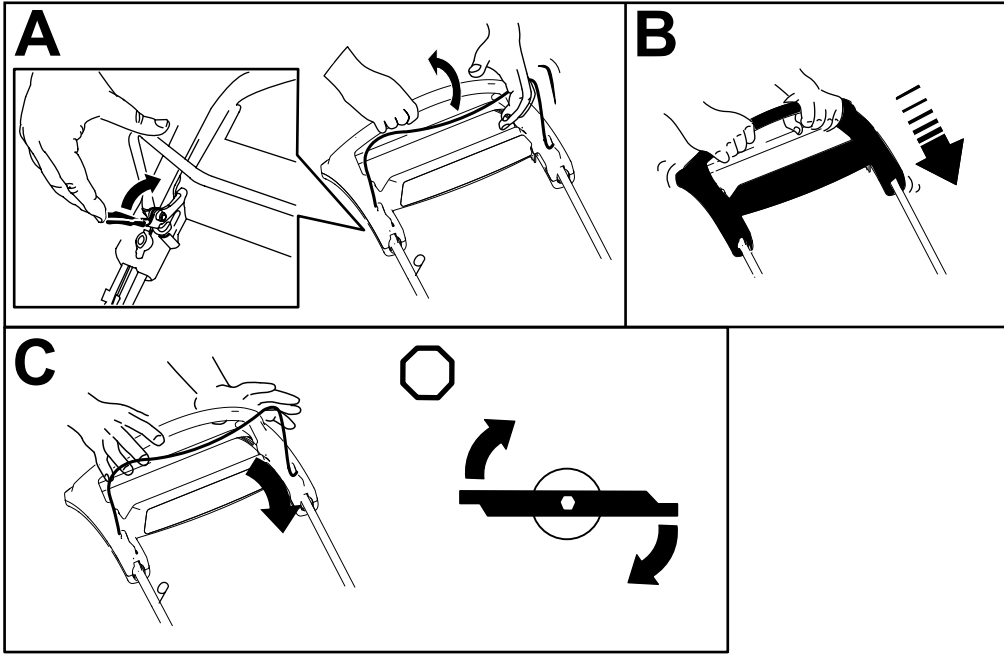
g369225

8



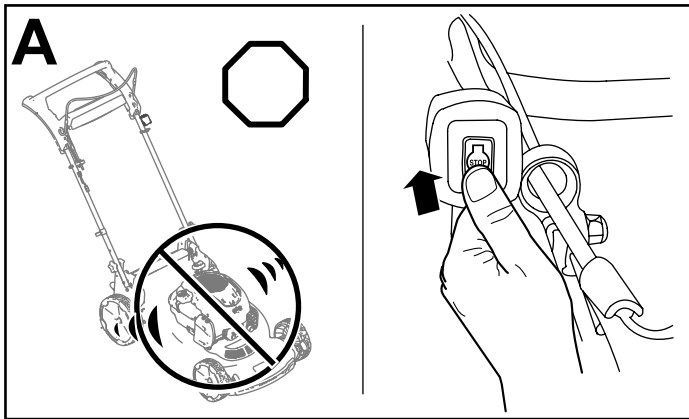
g367803

9



g367805

10



g367807



**(HR)** Sigurnosno upozorenje, upozorenje
Pročitajte korisnički priručnik. Ne koristite uređaj stroj ako niste obučeni. Opasnost od izbacivanja predmeta
Promatrači moraju biti na sigurnoj udaljenosti od stroja.
Opasnost od posejketina/otkidanja ruke ili stopala, oštrica kosilice
Ne približavajte se pokretnim dijelovima i ne skidajte štitnike i ostale zaštitne dijelove. Isključite kabel svjedice i pročitajte upute prije izvođenja servisa ili održavanja. Isključite motor prije napuštanja radnog mjesta.
Prije košenja pokupite smeće. Ne rukujte strojem uz ili niz nagib ili bočno na nagibu.
Kada se vratate unatrag gledajte iza sebe. Ne rukujte strojem bez stražnjeg čepa za pražnjenje ili vreće ili bez bočnog pokloпка za pražnjenje ili deflektora.
Opasnost od požara
Opasnost od udisanja toksičnih plinova
Opasnost od vruće površine/opekлина
Nikada ne rukujte strojem s podignutim ili uklonjenim deflektorom ili bez namještenog deflektora.
Koristite zaštitu za uši,
Držite ruke podalje.
Sadri olovo, ne bacajte.
Za Upute za upotrebu, sve pojedinosi o jamstvu ili kako biste registrirali svoj proizvod, upotrijebite QR kod ili posjetite internetsku stranicu na adresi www.Toro.com. Možete nam i poštom poslati pisani zahtjev za tiskanim primjerkom jamstva.

**(HI)** सुरक्षा चेतावनी; चेतावनी
संचालक मैनुअल पढ़ें। जब तक आप परशक्ति नहीं होने, तब तक मशीन न चलाएँ। फेंकें गई वस्तु से होने वाले खतरों, पास के लोगों को मशीन से सुरक्षित दूरी पर खड़ा करें। हाथ या पैर के काटने/वखवखुंड का खतरा, घास काटने वाली मशीन का बूटेड चातशील भागों से दूर रहें, सभी गार्ड और ढाल उचित स्थान पर रखें। सर्वाधिक या रखरखाव करने से पहले संपूर्क-प्लग तार को बाहर नकालें और नटिंशग पढ़ें। ऑपरटवि स्रथति छोटने से पहले ड्रन बंद करें। कटाई से पहले कृशी परनाक के मसबे को उडाएं। मशीन को उबड-खाबड दलानों पर संचालन न करें, दलानों पर मशीन को साइड ट साइड संचालन करें। बैक करते समय अग्रने पीछे देखें। रषिर-इस्रियारज पलग या बैले के बनिा मशीन न चलाए; साइड-इस्रियारज कवर या डीफलेक्टर न होने पर मशीन न चलाए। आग का खतरा वषिकत गैस अंडर डींजन से खतरा गुम सतह/जनने का खतरा डीफलेक्टर के ऊपर कौ स्रथति में होने या नकाले जाने पर मशीन न चलाए; डीफलेक्टर सही स्थान पर रखें। शर्वाच सुरक्षा पढनै। हाथ दूर रखें। इस में सूसा होता है, फेंकें नही मैनअल के लपि, वारंटी ववरिय नरै, या अपने उद्घाद को पंजीकृत करने के लपि, क्यूसार कोड का उपयोग करें, या www.Toro.com आप उलाद वारंटी की मुश्त प्रतितिपि के लिए हमें लिखित अनुत्पे भी भेल कर सकनै हैं।

**(IS)** Öryggisrálykning; viðvörun
Lesið notendahandbókina. Engingö þeir sem hlöti hafa þálfum mega stjórna vélinni. Hætta á fljúgandi hlutum
Halíð nærstöðu fólki í öruggri fjarlægð frá vélinni. Hætta á skurð/afimun handa eða fota við hnifabúð
Halíð örugri fjarlægð frá hreyfanlegum hlutum; tryggð eða hlífur séu á sinum stað.
Atfengið kértavirnni og lesið leiðbeiningarnar áður en unnið er við vélna eða viðahald er símt. Drepið á vélinni áður en farið er úr vinnustöðu.
Takið upp allt rusl áður en sleiðt er. Ekki nota vélna til að fara upp og niður í brekkur heidur beiði hennri á hlöi í brekkum.
Horfið aftur fyrir ykkur þegar bakkað er. Ekki skál nota vélna fyrir en buið er að setja losunartappann eða -oppann á að aftan; ekki nota vélna án þess að losunarhlífni á hliðinni eða hlífðarplatan sé á sinum stað.
Eldhætta
Hætta vegna innöndunar á eittraði lofttegund
Heitit vírförð/brunnahætta
Ekki skál nota vélna ef hlífðarplatan er uppi eða hefur verið fjarlægð, halíð hlífðarplötunni á sinum stað.
Notið heyrnarhlífur.
Halíð höndunum frá vélinni.
Innheldur bíly; má ekki fleygja
Notið QR-kóðann eða farið á www.Toro.com til að nálgast notendahandbókina eða ítarlega ábyrgðarfyrirsögu eða til að skrá vöruna. Þú getur einnig sent okkur skriflega beiðni um prentað afrif af vörubýrgðinni.

**(MK)** Безбедносно предупредување; предупредување
Прочитајте го Прирачникот за операторот. Не ракувајте со машината доколку не сте обучени. Исклучете ги опасните предмети
Слушајните минувачи да стојат на безбедно растојание од машината.
Опасност од сечење/разделување на рака или нога од сечилото на косилката
Држете се настрана од подвижни делови; чувајте ја заштитата на место.
Исклучете ја жицата за палење и прочитајте ги упатствата пред сервисирање или вршење на работите за одржување.
Исклучете го моторот пред да го напуштите местото за работење.
Соберете ги сите нечистотии пред косење.
Не работете со машината на закосени површини горе и долу, туку странично на закосените површини.
Погледнувајте зад вас кога се вратате назад.
Не работете со машината ако не е поставен задниот приклучок за празнење или кесата.
Не работете со машината ако не е поставен каналот за странично празнење или дефлекторот.
Опасност од пожар
Опасност од вдишување отровен гас
Опасност од жешка површина/изгореници
Не работете со машината ако дефлекторот е нагоре или ако е отстранет.
Чувајте го дефлекторот на своето место.
Носете заштита за ушите.
Држете ги рацете настрана.
Содржи опово.
Да не се фрла за прирачникот за операторот, за сите информации во врска со гаранцијата или за да го регистрирате производот, upotребете QR -кодот или посетете ја www.Toro.com.
Може и да ни испратите писмено барање по пошта за да ви доставиме отпечатен примерок од гаранцијата за производот.

**(MT)** Twissija ta' sigurtà; twissija
Agra I-Manwal ta-Operatur. Thaddimx il-magna jekk ma tkunx imharreġim/harrġa. Periklu ta' oggètt li jitwaddab Zomm il-persuni fil-qrib distanza sigura j bogħod mill-magna. Periklu ta' qluqħ/zmembrament tal-id jew tas-sieq, xafra tal-hsad
Zomm 'il bogħod minn partijiet li jaccqajqu, zomm il-protezzjonijiet u l-liquqħ f'pothom. Skonnettja l-wajer tal-ispark-plagg u agra l-istruzzjonijiet qabel is-servis jew qabel issir manutenzjoni. Itfi l-magna isbel ma titlaq mill-pożizzjoni tat-thaddim. Iġbor kwalunkwe skart qabel il-hsad. Thaddimx il-magna f'lugħ u f'isfel tal-gradient; haddem il-magna orizzontalment minn naħa għal oħra tal-gradient. Hares lura meta qed timxi o'lura. Thaddimx il-magna mingħajr il-plagg jew il-borża tal-iċċarġjar tan-naħa ta' wara f'pothom; thaddimx il-magna mingħajr il-kopertura tal-iċċarġjar laterali jew id-diffettur f'pothom. Periklu ta' nriren Periklu ta' inalazzjoni ta gass fossiku Periklu ta' uçuħ jaħarqulhruq Thaddimx il-magna bid-diffettur 'il fuq jew imneħħi; zomm id-diffettur f'poštu. Ilbes protezzjoni tal-widnejn. Zomm idejx 'il bogħod. Fih iċ-comb; tarmhx Għall-Manwal għall-Operatur, id-dettalji kolha tal-garanzja. Jew biex tirreġistra l-prodott tiegħek, uża l-kodici QR, jew zur is-sit www.Toro.com. Tista' wkoll tiġhatalna talba bil-miktub għal kopja stampata tal-garanzja tal-prodott.

**(SR)** Безбедносно upozorenje; upozorenje
Прочитајте кориснички приручник. Неможте да рукујете машинско ако нисте прошли обуку. Опасност од одбаченог предмета
Посматрачи треба да буду на безбедној уалености од машинe. Опасности од посекотина/откдњања шакле или стопала, сечиво косилцие
Не приближувајте се покретним деловима; сви штитници и маске треба да буду постављени.
Искључите кабл свецице и прочитајте упутство пре сервисирања или обављања одржавања.
Искључите мотор пре него што напустите положај оператора.
Покупите предмете пре кошења.
Неможте да рукујете машинском узбрдо и нибрдо; на косинама машину користите бочно.
Пледајте иза себе док се крећете уназад.
Неможте да рукујете машинском без постављеног поклопка задњег испуста или корпе; неможте да рукујете машинском без постављеног поклопка бочног испуста или дефлектора.
Опасност од пожара
Опасност од удисања отровног гаса
Опасност од вруће површине/опекотина
Неможте да рукујете машинском са подигнутим или уклоњеним дефлектором; држите дефлектор на месту.
Носите заштитну за слух.
Не приближувајте руке.
Садржи опово; неможте да одлажете За ригуџник за operatera, kompletne detalje o garanciji ili da biste registrirali proizvod, upotrebite QR kôd ili posetite www.Toro.com. Можете такође да нам пошаљете е-поруку како бисте затражили штампани примерак гаранције производа

**(TH)** ข้อควรระวังก่อนการทำงานกับเครื่อง
อ่านคู่มือผู้ใช้งานก่อนการใช้งาน
ห้ามใช้เครื่องมือด้วยมือที่ไม่ผ่านการฝึกอบรมมาก่อน
อันตรายจากสิ่งของที่ถูกโยน
อันตรายจากวัตถุที่เคลื่อนที่
อันตรายจากรอบๆเครื่องที่เคลื่อนที่
อันตรายจากวัตถุที่เคลื่อนที่
อันตรายจากวัตถุที่เคลื่อนที่
ห้ามเข้าใกล้ผู้ปฏิบัติงานที่กำลังทำงานอยู่
อย่าเข้าไปใกล้ผู้ปฏิบัติงานที่กำลังทำงานอยู่
อันตรายจากไฟส่องสว่าง
อันตรายจากอุณหภูมิที่สูงเกินไป
อันตรายจากเสียงดัง
อย่าใช้เครื่องมือด้วยมือที่ไม่ได้รับการฝึกอบรม
อย่าใช้เครื่องมือด้วยมือที่ไม่ได้รับการฝึกอบรม
ห้ามเข้าใกล้ผู้ปฏิบัติงานที่กำลังทำงานอยู่
อย่าเข้าใกล้ผู้ปฏิบัติงานที่กำลังทำงานอยู่
ห้ามเข้าใกล้ผู้ปฏิบัติงานที่กำลังทำงานอยู่
อย่าเข้าใกล้ผู้ปฏิบัติงานที่กำลังทำงานอยู่
ห้ามเข้าใกล้ผู้ปฏิบัติงานที่กำลังทำงานอยู่
อย่าเข้าใกล้ผู้ปฏิบัติงานที่กำลังทำงานอยู่
ห้ามใช้เครื่องมือด้วยมือที่ไม่ได้รับการฝึกอบรม
ห้ามใช้เครื่องมือด้วยมือที่ไม่ได้รับการฝึกอบรม
ห้ามใช้เครื่องมือด้วยมือที่ไม่ได้รับการฝึกอบรม
ห้ามใช้เครื่องมือด้วยมือที่ไม่ได้รับการฝึกอบรม
ห้ามใช้เครื่องมือด้วยมือที่ไม่ได้รับการฝึกอบรม
ห้ามใช้เครื่องมือด้วยมือที่ไม่ได้รับการฝึกอบรม

**(UK)** Попередження про небезпеку; застереження
Ознайомтеся з «Інструкцією з експлуатації». Не експлуатуйте газонокосарку без належної підготовки. НЕБЕЗПЕКА! Можливе викидання сторонніх предметів. Слідкуйте за тим, щоб сторонні особи знаходилися на безпечній відстані від газонокосарки. Можливість порізу або травматичної ампутації кінцівок немом косарки. Тримайтеся на безпечній відстані від рухомих частин машини; всі захисні огороження та кожухи мають бути на своїх місцях. Перед ремонтом або технічним обслуговуванням від'єднайте провід, щоб вбере до свички запалювання, і прочитайте інструкцію. Перед тим, як покинути робоче місце, вимкніть двигун. Перед початком роботи зберіть усе сміття. Під час роботи на схилі слід рухатись упоперек схилу, але ніколи вгору або вниз. Дивіться позаду себе, коли рухається назад спиною вперед. Не експлуатуйте газонокосарку без встановленого травозбирника; не експлуатуйте газонокосарку без встановленої кришки або дефлектора на бічному поверхні/небезпечна опіку Не експлуатуйте газонокосарку, коли дефлектор піднятий або знятий, завжди використовуйте дефлектор. Використовуйте захист органів слуху. Не торкайтесь руками. Містіть сямінь, не викидайте у звичайне сміття Для того, щоб отримати настанову з експлуатації, повні умови гарантійного обслуговування або зареєструвати свій продукт, використовуйте QR-код або відвідайте сайт www.Toro.com. Ви можете також надіслати нам письмовий запит, щоб отримати друковану версію гарантійного талону на товар.

**(VI)** Cảnh báo an toàn; cảnh báo
Vui lòng đọc Hướng dẫn Vận hành. Không vận hành máy nếu chưa được đào tạo. Nguy cơ văng vật thể
Những người đứng ngoài phải cách máy một khoảng cách an toàn. Nguy cơ bị cắt/cùt chân hoặc tay, lưỡi máy cắt
Tránh xa các bộ phận đang chuyển động; nguy hiểm vì trí của tất cả các bộ phận bảo vệ và tầm chân. Ngắt dây bugi và đọc các hướng dẫn trước khi bảo dưỡng hoặc thực hiện bảo trì. Tắt động cơ trước khi rời khỏi vị trí vận hành. Nhặt rác trước khi cắt. Không di chuyển máy lên dốc và xuống dốc; di chuyển máy từ bên này sang bên khác trên các sườn dốc. Quan sát phía sau khi bạn lùi lại. Không vận hành máy nếu thiếu hộp hoặc túi xả phía sau; không vận hành máy nếu thiếu bộ làm lệch hoặc nắp xả ở cạnh bên. Nguy cơ hỏa hoạn
Nguy cơ hít phải khí độc
Nguy cơ bề mặt nóng/cháy
Không vận hành máy nếu bộ làm lệch đang ở vị trí hướng lên trên hoặc bị tháo khỏi máy; giữ nguyên vị trí của bộ làm lệch. Sử dụng thiết bị bảo vệ thính giác. Không chạm tay vào máy. Có chóa chi; không thái bỏ Đễ biết Hướng dẫn Vận hành, chi tiết bảo hành đầy đủ hoặc để đăng ký sản phẩm của bạn, hãy sử dụng mã QR hoặc truy cập www.Toro.com. Quý khách cũng có thể gửi văn bản yêu cầu qua đường bưu điện cho chúng tôi để lấy tờ báo hành sản phẩm in sẵn.